



European Survey on Language Competences



# Linee Guida all'uso dell'ESLC Testing Tool per gli studenti (IT)







# Indice

1 INTRODUZIONE		3
2 C	COME EFFETTUARE I TEST 3	
2.1	Effettuare l'accesso	3
2.2	Controllare l'audio per il Test di ascolto	5
2.3	Svolgere il test	5
3 In	formazioni sui compiti del test	7
3.1	Compiti di ascolto	7
3.2	Compiti di lettura	12

**SurveyLang** 



Linee guida all'uso dell'ESLC Testing Tool per studenti

# **1 INTRODUZIONE**

- 1. Le linee guida sono state concepite per fornire informazioni su come svolgere i compiti linguistici nell'European Survey on Language Competences (ESLC) utilizzando il sistema computerizzato sviluppato specificamente a tale scopo. Le linee guida non sono materiale di pratica e non vanno intese come parametro di riferimento per il livello del materiale che sarà presentato nell'Indagine.
- 2. Le linee guida vanno utilizzate insieme al Demonstration tool per gli studenti (strumento per la dimostrazione pratica) che può essere scaricato dal sito web del SurveyLang: http://www.surveylang.org.
- 3. Il testing tool computerizzato sarà utilizzato per i Test di comprensione della lettura e dell'ascolto, oltre che per i Questionari per gli studenti. Il test di produzione scritta sarà effettuato su carta. Esistono sei differenti tipi di compiti nel test di comprensione della lettura e cinque nel test di comprensione dell'ascolto. Nel Demonstration tool per gli studenti del sito web del SurveyLang sono presenti degli esempi per ogni tipo di compito. All'interno di questa guida troverete le istruzioni per il completamento dei compiti.

# 2 COME EFFETTUARE I TEST

### 2.1 Effettuare l'accesso

4. Per iniziare il test, è necessario digitare la password che è stata fornita dall'Amministratore del test. Dopo la digitazione, cliccate su 'ENTRA'

Inserisci la tua password e clicca su ENTRA.				
Password				
	ENTRA			
Chiudi il programma				

Figura 1. Schermata per l'accesso

- 5. Per avviare il Demonstration tool per gli studenti all'interno del sito, utilizzate la seguente password e cliccate su 'ENTRA': 9999
- Dopo avere effettuato l'accesso, comparirà una schermata con il vostro nome (o ID), il nome della vostra scuola e il nome del Paese nella parte superiore dello schermo. Controllate che le informazioni riportate siano corrette. Se non lo fossero, informate immediatamente l'Amministratore del test.
- 7. Sotto queste informazioni, troverete dei pulsanti per il test (o i test) da svolgere nel Testing tool computerizzato. Poiché ogni studente svolgerà un test esclusivamente in due delle tre abilità previste (Lettura, Ascolto e Scrittura), il numero dei pulsanti sarà differente da studente a studente, a seconda della combinazione assegnata.





8. Se vi sono stati assegnati i test di ascolto e lettura, la schermata avrà questo aspetto:

# <image>

### Figura 2. Schermata dopo avere effettuato l'accesso

- 9. I pulsanti vanno da sinistra a destra, secondo l'ordine di utilizzo. Nell'esempio di cui sopra, il Test di ascolto sarà il primo ad essere svolto, seguito dal Test di lettura e infine dal Questionario. Se un pulsante è di colore grigio, non può essere ancora utilizzato. Se un pulsante è di colore verde, invece, è attivo. Nell'esempio è attivo il Controllo audio.
- 10. Il pulsante 'Controllo audio' si usa per controllare e regolare il volume dell'audio. Questa operazione va sempre effettuata prima di dare avvio al Test di ascolto.
- 11. Utilizzate i pulsanti Test di ascolto, Test di lettura e Questionario per avviare le differenti sezioni. Nota: Assicuratevi di non cliccare sui pulsanti per il Test di Ascolto o di lettura prima che il Responsabile del test vi dica di iniziare. Se si clicca su questi pulsanti si darà avvio al test e il tempo incomincerà a scorrere.
- 12. Dopo avere completato ogni test, ritornerete alla schermata mostrata in Figura 2. Il pulsante per il Test successivo sarà diventato di colore verde e sarà pronto all'uso.



14. Il volume dell'audio può anche essere regolato durante lo svolgimento del Test di ascolto.

## 2.3 Svolgere il test

15. Quando si dà avvio ad un Test di ascolto o lettura o ad un Questionario, vedrete una schermata come quella di seguito

### Figura 4. Schermata per il test

		Tempo rimasto
Compito assegnato		
	Rubric	Time left: 18 mins
	Area visualizzazione compito	
	Task display	area
1 2	3 4 5	
1 2 3 4	5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15-19	»>





- 16. La barra nella parte inferiore dello schermo indica il numero di compiti nel test che si sta svolgendo. I compiti sono mostrati individualmente nell'"Area visualizzazione compito". Nota: i differenti tipi di compito sono descritti più avanti all'interno di questa guida. Al momento ci soffermiamo esclusivamente sugli elementi che compongono la schermata del test.
- 17. Il riquadro 'Compito assegnato' in alto a sinistra fornisce informazioni su come rispondere ad un compito. Leggete sempre queste informazioni prima di andare avanti.
- 18. Il pulsante 'Tempo rimasto' in alto a destra vi informa sul tempo rimanente per lo svolgimento del compito che state effettuando. Esso mostra il tempo in minuti fino a che non rimane un minuto, dopo di che lo mostra in secondi. Il cronometro del test vi indicherà quando mancheranno 10 e 5 minuti. Notate che il Test di lettura è lungo esattamente 30 minuti. Il Test di ascolto è lungo all'incirca 30 minuti, a seconda della lunghezza della registrazione. Quando il cronometro si ferma a 0, avrete altri 30 secondi per completare il test prima che la schermata si chiuda automaticamente.
- 19. La barra di navigazione in basso indica dove vi trovate all'interno del test e a quali domande avete già risposto. C'è un quadratino numerato per ogni domanda del test che state svolgendo. La domanda a cui state rispondendo è cerchiata di rosso, per esempio la numero 7 nella figura 4. Il colore blu sta ad indicare che avete già risposto alla domanda corrispondente. Il colore grigio sta ad indicare che non avete ancora risposto alla domanda.
- 20. Potrete utilizzare la barra di navigazione per muovervi avanti e indietro all'interno del test. Quando si clicca su un quadratino numerato, viene mostrata la domanda corrispondente. Potete quindi rispondere alla domanda. Se volete, potrete anche cambiare risposta ad una domanda alla quale avete già risposto. Potrete cambiare le risposte in qualsiasi momento durante lo svolgimento del test fino al raggiungimento del tempo limite e alla chiusura del test.
- 21. Quando si dà l'avvio ad un test, tutti i quadratini sono grigi e voi sarete posizionati alla prima domanda del primo compito. Vi raccomandiamo di lavorare al test in sequenza, da sinistra a destra nella barra di navigazione. Potrete farlo cliccando sul pulsante 'domanda successiva' nella parte inferiore destra dello schermo oppure cliccando sui quadratini numerati in basso.
- 22. Effettuare il test per intero è importante in particolare per il Test di ascolto, poiché le tracce audio presentano le domande secondo l'ordine prestabilito. Quando la registrazione audio vi dice di passare al compito successivo, dovete utilizzare la barra di navigazione o il pulsante 'domanda successiva' per passare al compito successivo. La schermata non cambia automaticamente.
- 23. Tutti i Test di ascolto si ascoltano due volte. Vi sarà assegnato del tempo sia per leggere le domande prima della prova, che per controllare le risposte dopo ogni singolo compito.





# 3 Informazioni sui compiti del test

### 3.1 Compiti di ascolto

24. In questa sezione troverete informazioni su come rispondere ai tipi di compiti previsti dai test di ascolto del Demonstration tool computerizzato per gli studenti.

### Compito di ascolto 1

In questo compito ascolterete delle persone parlare in cinque differenti situazioni. Ogni situazione sarà ripetuta prima dell'avvio della successiva. Per ogni situazione, sullo schermo troverete una domanda e una serie di immagini. Ascolterete anche le domande e avrete il tempo di osservare le immagini. Per ogni domanda scegliete la risposta corretta (A, B o C), cliccando sul pulsante accanto alla risposta. Per cambiare risposta sarà sufficiente cliccare su un altro pulsante. Quando avrete terminato, passate alla domanda seguente cliccando sul pulsante 'Domanda seguente' o sul numero successivo nella barra di navigazione.







In questo compito ascolterete delle persone parlare in cinque differenti situazioni. Ogni situazione sarà ripetuta prima dell'avvio della successiva. Per ogni situazione troverete una frase che introduce l'argomento della situazione, una domanda ed una serie di opzioni scritte. Ascolterete anche la situazione e la domanda e avrete il tempo di leggere le opzioni. Per ogni domanda scegliete la risposta corretta (A, B o C) cliccando sul pulsante accanto alla risposta. Dopo avere scelto una risposta, il pulsante cambierà come illustrato di seguito. Per cambiare risposta sarà sufficiente cliccare su un altro pulsante. Quando avrete terminato, passate alla domanda seguente cliccando sul pulsante 'Domanda seguente' o sul numero successivo nella barra di navigazione.

You will hear people talking in different situations. For each question, answer A, B or C.	Esci
	Tempo mancante: 19 minuti
2	
At a train station, you overhear two people talking. Why is the woman annoyed?	
A 🔘 She doesn't want to travel by car.	
B 🔘 She doesn't know why there's a delay.	
C 🔘 She won't get to her appointment on time.	
1 2 3 4 5   1 2 3 4 5 6	<b>&gt;</b>





In questo compito ascolterete una o più persone che parlano. Ascolterete il testo due volte. Vi saranno presentate una serie di domande su quello che avrete ascoltato. Per ogni domanda, scegliete la risposta corretta (A, B o C) cliccando sul pulsante accanto alla risposta. Dopo avere scelto una risposta, il pulsante cambierà come illustrato di seguito. Per cambiare risposta sarà sufficiente cliccare su un altro pulsante. Tutte le domande sono visibili sulla stessa schermata, anche se avrete bisogno di utilizzare la barra di scorrimento per visualizzarle per intero. Per ogni domanda scegliete la risposta corretta (A, B o C), quindi passate alla domanda successiva.







In questo compito ascolterete due persone che parlano. Ascolterete il testo due volte. Troverete una serie di affermazioni riguardo a ciò che ascolterete. Per ogni domanda dovrete decidere se l'affermazione è vera o falsa. Per esempio, se pensate che la risposta alla domanda 9 sia Falso, cliccate sul pulsante accanto a No. Se pensate che la risposta alla domanda 9 sia Vero, cliccate sul pulsante accanto a Sì. Passate quindi alla domanda successiva. Tutte le domande appaiono sulla stessa schermata.







In questo compito ascolterete due persone che parlano di altre cinque persone. Ascolterete il testo due volte. Per ogni domanda abbinate le persone all'immagine corretta (A–G). Ci sono due immagini in più che non si abbinano a nessuna persona. Per questo compito non utilizzate ogni lettera più di una sola volta. Per abbinare le persone all'immagine corretta (A–G) trascinate l'immagine dalla cornice sulla destra e inseritela nel quadrato accanto al nome della persona alla quale volete abbinare l'immagine. Cliccate sull'immagine tenendo premuto il pulsante destro del mouse mentre trascinate l'immagine nella nuova posizione. Lasciate il pulsante del mouse quando l'immagine si trova sopra al quadrato. Se volete cambiare risposta potete trascinare un'immagine inserita nel quadrato a sinistra fino alla sua posizione originaria sulla destra. Potrete anche trascinare un'immagine da un quadrato ad un altro. Assicuratevi che tutti i quadrati contengano un'immagine prima di passare al compito successivo.







### 3.2 Compiti di lettura

25. In questa sezione troverete informazioni su come rispondere ai tipi di compito previsti dai test di lettura del Demonstration tool computerizzato per gli studenti.

### Compito di lettura 1

Per questo compito leggerete un testo e risponderete a delle domande sul testo. Dovrete scegliere la risposta corretta a ogni domanda tra una serie di immagini. Le opzioni sono differenti per ogni domanda. Per ogni domanda scegliete la risposta corretta (A, B o C) cliccando sul pulsante accanto all'immagine. Sarà possibile cambiare risposta cliccando su un altro pulsante. Dopo aver terminato, passate alla domanda successiva cliccando sul pulsante 'Domanda seguente' o sul numero successivo nella barra di navigazione.







Per questo compito leggerete un testo e risponderete a delle domande sul testo. Dovrete scegliere la risposta corretta ad ogni domanda tra una serie di opzioni scritte. Le opzioni sono differenti per ogni domanda. Per ogni domanda scegliete la risposta corretta (A, B o C) cliccando sul pulsante accanto alla risposta. Dopo aver scelto la risposta, il pulsante cambierà come illustrato di seguito. Sarà possibile cambiare la risposta cliccando su un altro pulsante. Dopo aver terminato, passate alla domanda successiva cliccando sul pulsante 'Domanda seguente' o sul numero successivo nella barra di navigazione.

Tired of computers?     Then why not join our new Nature Club!     Every week we go for a walk in the forest. You can learn about the birds and trees and take photos.     You need to wear good walking shoes and to bring your camera. We will stop at a cafe to buy a dink and a snack at lunchtime.     We meet at 10 a.m. on Saturdays outside the Star Cinema.     But hurry! We only have space for 20 students and there are already 12 people in the club. Make sure you get one of the last 8 places!	ou will read a notice about a club. or the next 4 questions, answer A, B or C.	Esci Tempo mancante: 29 minuti
	Tired of computers? Then why not join our new Nature Club! Every week we go for a walk in the forest. You can learn about the birds and trees and take photos. You need to wear good walking shoes and to bring your camera. We will stop at a cafe to buy a drink and a snack at lunchtime. We meet at 10 a.m. on Saturdays outside the Star Cinema. But hurry! We only have space for 20 students and there are already 12 people in the club. Make sure you get one of the last 8 places!	5     What can you do in Nature Club?     A   play games on a computer     B   take photographs     C   go to see a film at the cinema





Per questo compito leggerete un testo e risponderete ad alcune domande sul testo. Dovrete scegliere la risposta corretta ad ogni domanda tra una serie di opzioni scritte. Le opzioni sono le stesse per ogni domanda. Per ogni domanda scegliete la risposta corretta (A, B o C) cliccando sul pulsante accanto alla risposta. Dopo aver scelto la risposta, il pulsante cambierà come illustrato di seguito. Sarà possibile cambiare la risposta cliccando su un altro pulsante. Dopo aver terminato, passate alla domanda successiva cliccando sul pulsante 'Domanda seguente' o sul numero successivo nella barra di navigazione. Potreste avere bisogno di utilizzare la barra di scorrimento per vedere il testo per intero.







Per ogni domanda in questo compito, abbinerete uno di sette avvisi o etichette ad un'immagine. Le immagini sono numerate da 15 a 19. Gli avvisi sono indicati con le lettere da A a G. Due avvisi sono in più e non si abbinano a nessuna delle immagini. Per questo compito non utilizzate le lettere più di una volta. Per ogni domanda scegliete la risposta corretta (A–G) cliccando sul pulsante sopra alla risposta. Dopo avere scelto la risposta, il pulsante cambierà come illustrato di seguito. Potrete cambiare la risposta cliccando su un altro pulsante. Dopo avere finito, passate alla domanda successiva cliccando sul pulsante in alto a destra dello schermo troverete un riquadro che vi indicherà quali degli avvisi (A–G) avete già abbinato ad una delle immagini (15–19).







Per ogni domanda in questo compito, dovrete abbinare uno di otto avvisi o etichette ad una frase che esprima lo stesso significato. Le frasi sono numerate da 20 a 25. Gli avvisi sono indicati con lettere da A a H. Due avvisi sono in più e non si abbinano a nessuna frase. Per questo compito utilizzate le lettere soltanto una volta. Per ogni domanda scegliete la risposta corretta (A–H) cliccando sul pulsante sopra alla risposta. Dopo avere scelto la risposta, il pulsante cambia come illustrato di seguito. Potrete cambiare la risposta cliccando su un altro pulsante. Dopo avere finito, passate alla domanda successiva cliccando sul pulsante 'Domanda seguente' o sul numero successivo nella barra di navigazione. Nella parte in alto a destra dello schermo troverete un riquadro che vi indicherà quali degli avvisi (A–H) avete già abbinato ad una frase (20–25).



# **SurveyLang**



### Compito di lettura 6

In questo compito sono state tolte sei frasi da un testo. Nella cornice a destra troverete sette frasi indicate con le lettere da A a G. Una frase è in più e non dovrà essere usata. Abbinate la frase corretta ad ogni parte mancante, trascinando la frase dalla cornice sulla destra e inserendola nello spazio numerato a cui pensate di abbinarla. Cliccate sulla frase tenendo premuto il tasto destro del mouse mentre portate la frase nella nuova posizione. Rilasciate il tasto quando la frase à posizionata sullo spazio. Se volete cambiare risposta sarà sufficiente trascinare una frase dalla sua posizione all'interno del testo nella cornice sulla destra. Potrete anche trascinare una frase da una posizione all'interno del testo ad un'altra. Assicuratevi che tutti gli spazi contengano una frase prima di passare al prossimo compito.

